

## سُورَةُ الْقَمَرِ

The moon	La Lune	سورة القمر	الكلمات	رقم الآية
The hour of judgment	L'heure du jugement	ساعة الحساب والجزاء	﴿السَّاعَةُ﴾	1
It is cleft asunder	Il s'est fendu	وَأَنْفَلَقَ	﴿وَأَنْفَلَقَ﴾	1
It has its appointed time	Il aura lieu	واقع له غاية ينتهي إليها	﴿مُسْتَوْرًا﴾	3
To check for obey	Un acte de garde	رَذْعٌ وَمُطَاوَعَةٌ	﴿مُرْجَرًا﴾	4
A mature wisdom (convincing)	Une sagesse parfaite «confirmante»	حكمة ناضجة كاملة	﴿حِكْمَةً بَلِيغَةً﴾	5
The preaching of the warners	Les avertissements	وَسَائِلُ التَّخْوِيفِ	﴿الْأَنْذَارُ﴾	5
A terrible affair humbled	Une affaire terrible	شَيْءٌ مُنْكَرٌ فَظِيعٌ	﴿شَيْءٌ نُكْرًا﴾	6
humbled	abaissés	ذليلة	﴿خُسْفًا﴾	7
The graves	Les tombes	الْقُبُورِ	﴿الْأَنْبِيَاءِ﴾	7
Hastening	Ils courent en hâte	مُسْرِعِينَ	﴿مُهَيَّوِينَ﴾	8
A hard day	Un jour difficile	يَوْمٌ صَعْبٌ شَدِيدٌ	﴿يَوْمٌ عَسِيرٌ﴾	8
He was driven out	Il fut repoussé	وَأُبْعِدَ وَمُنَعٌ	﴿وَأَزْدَجِرًا﴾	9
Help me to get victory	Aide - moi pour triompher	فَسَاعِدْنِي	﴿فَانصُرْنِي﴾	10
Pouering forth	Torrentielle	متدفق	﴿مُنْتَهِرًا﴾	11
Decreed from Allah	Dieu l'a décrété	أمر قَدَرَهُ اللهُ	﴿أَمْرًا قَدَّ قُدْرًا﴾	12
Palm fiber (mails)	Des clous	وَمَسَامِيرَ	﴿وَرُمُومًا﴾	13
Under our eyes (our care and protection guardianship)	Sous nos yeux «sous notre sauvegarde»	بحمايتنا	﴿وَأَعْيُنَنَا﴾	14

The moon	La Lune	سورة القمر	الكلمات	رقم الآية
Who will receive admonition	Qui en tire édification «considération»	مُعْتَذِرٌ	﴿مُعْتَذِرٌ﴾	15
My warning	Mes avertissements	وانذارى	﴿وَنَذِيرٌ﴾	18
A furious wind	Un vent mugissant	ريحاً هوجاء	﴿رِيحًا صَوَّارِكًا﴾	19
Day of violent disaster	Un jour funeste	يَوْمَ سُؤْمٍ	﴿يَوْمٍ غَمَرٍ﴾	19
It plucks out the men	Ils arrachent les hommes	تَقْلَعُهُمْ مِنْ أَمَاكِنِهِمْ	﴿تَنْجِعُ النَّاسَ﴾	20
Roots of palm trees	Des troncs des palmiers	أَسَاوِيلَ وَأَصْوَالَ النَّخْلِ	﴿أَعْبَازُ نَخْلٍ﴾	20
Torn up	Déracinés	مُنْقَلَعٍ مِنْ قَعْرِهِ	﴿سُقَيْرٍ﴾	20
madness	Une folie	جُنُونٍ	﴿وَسُؤْمٍ﴾	24
Arrogant insolent	Plein de vanité et d'orgueil	الْبَطْرِ وَالْمُتَكَبِّرِ	﴿الْأَيْبُرِ﴾	26
Be patient	Etre patiente	واضبر	﴿وَأَصْلَبِ﴾	27
A portion in turn	Partage de boire par tour	نَصِيبٌ يُحْضَرُ مُدَاوِرَةً	﴿يَنْزِبُ مُنْقَضَةً﴾	28
He took a sword	Il prit son épée	فَاتَّخَذَ سَيْفًا	﴿تَقَالِنِ﴾	29
He hamstrung	Il fait tomber pour égorger	فَرَبَطَ بِالْعُرْقُوبِ لِيَذْبَحَ	﴿مَقَرَّ﴾	29
A dry stable	Débris desséchés	كِيَابِسٍ مُنْفَثَّتْ	﴿كَهَيْبِ﴾	31
Who pens for cattle	Ramassés dans l'enclos	مَا يُجْمَعُ لِلْمَاشِيَةِ فِي الزَّرِيَةِ	﴿الْحَنْظَلِ﴾	31
A tornado with showers of stones	Un vent de cailloux	رِيحًا تَحْمِلُ الْحَصَى	﴿حَاسِبًا﴾	34
By early dawn	Avant l'aube	قَبْلَ الْفَجْرِ	﴿بَسَمٍ﴾	34
Our punishment	Notre châtiment	عَذَابِنَا	﴿بَطَلَسْتَنَا﴾	36

The moon	La Lune	سورة القمر	الكلمات	رقم الآية
They disputed	Ils créèrent des doutes	تَكْذَبُوا وَشَكُّوا	﴿فَتَسَارَتَا﴾	36
They asked by dispute	Ils le sollicitèrent	طلبوا منه ونازعوه	﴿رَدُّدُهُ﴾	37
We blinded their eyes	Nous aveuglâmes leurs yeux	فأعميتاهم	﴿فَلَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ﴾	37
Early in the morrow	Au matin	صباحاً	﴿بِكُرَّةٍ﴾	38
An immunity	Une immunité	شهادة امتياز	﴿بِرَّاءَةٍ﴾	43
The sacred books	Les écritures célestes	الكتب السماوية	﴿الَّذِينَ﴾	43
Most grievous	Plus implacable	أعظم مُصيبة	﴿أَذَى﴾	46
Most bitter	Plus amère	أشد مرارة	﴿وَأَمْرٌ﴾	46
The touch of hell	Le contact de l'enfer	لمس الجحيم	﴿مَسَّ سَعَرَ﴾	48
In proportion and measure	Par juste mesure	بمقدار وقياس	﴿يَقْدَرُ﴾	49
A single act	Un seul mot ou acte	أو قولاً واحداً	﴿وَرَجْدَةٌ﴾	50
Like you	Vos semblables	أشباهكم	﴿أَشْبَاعَكُمْ﴾	51
It is in record	Inscrit	منطور في كتاب	﴿مُسْتَظَرُّ﴾	53
Rivers	Des rivières	أنهار	﴿وَنَهْرٍ﴾	54
Assembly of truth	Un séjour de vérité	مكان مُرضٍ	﴿مَقْعَدِ صِدْقٍ﴾	55